

设计 DESIGN	汤明枝 2013.6.26	图纸名称 PART NAME GALATEC GTS- 108FN(CE - BD83- S) 说明书				图号/物料编码 PART NO. 50200103A487
校对 CO.BY	李艳琴					
标准化 STANDAR D	马凯			材料 MATERIAL 80g 双胶纸		
业务 seller	王鸿儒	图样标记 REL	版本号 REV.NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
批准 AUTHORI ZE	于清		1			美的冰箱事业部 MIDEA REF RIGERATION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		DIVISION

技术要求

- 1、 尺寸： 32K。
- 2、 印刷颜色： 黑色。
- 3、 样板需送设计部门封样。
- 4、 制件必须满足 QMB J53.005 标贴件技术规范；

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	自订单 426503 执行更改 2014.3.19 汤明枝		



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Морозильная камера

Модель: **GTS-108FN**



Уважаемые покупатели!

Благодарим за покупку холодильника GALATEC. Для эффективного и безопасного использования данного прибора, ознакомьтесь с простыми инструкциями, помещёнными в данном Руководстве.

Убедитесь в том, что упаковочный материал утилизирован в соответствии с существующими экологическими требованиями.

При утилизации каких-либо деталей данного холодильника обращайтесь по месту жительства в организации, занятые утилизацией отходов, для соответствующих консультаций.

Данный прибор может использоваться только по назначению.

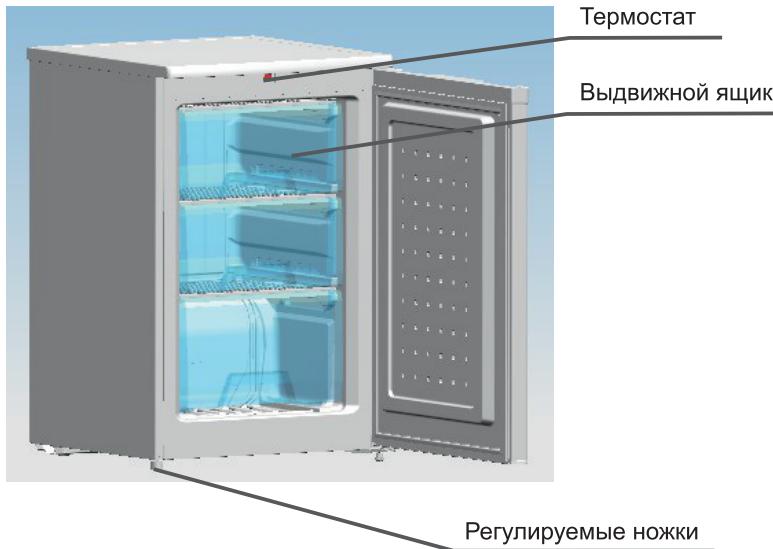
ВНИМАНИЕ:

Данный прибор не предназначен для использования малолетними детьми и недееспособными лицами без присмотра.

Следите за малолетними детьми, чтобы они не играли с данным прибором.

Данный тип холодильника широко используется в таких местах, как гостиницы, офисы, студенческие общежития и жилые дома. Он наиболее подходит для охлаждения и хранения таких продуктов, как фрукты и напитки. Его преимуществами являются малые размеры, небольшой вес, малое потребление электроэнергии и простота в применении.

Комплектация



Распаковка холодильника

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для перемещения холодильника требуется не менее двух человек, во избежание получения травм.

- Перед началом использования холодильника снимите с него ленту и наклейки (за исключением паспортной таблички).
- Чтобы удалить остатки ленты или клея с поверхности, энергично потрите её большим пальцем.
- Остатки ленты или клея можно также легко удалить, если потереть их пальцами, смоченными жидким кухонным мылом. Затем сотрите мыло тёплой водой и просушите поверхность.
- Для удаления остатков ленты или клея не используйте острые инструменты, медицинский спирт, воспламеняющиеся жидкости или абразивные чистящие средства, поскольку они могут повредить поверхность холодильника.
- При перемещении не наклоняйте холодильник из вертикального положения больше чем на 45°.

Чистка перед использованием

После удаления всех упаковочных материалов (и прежде всего, пенопласта между наружным конденсатором и корпусом) проведите чистку внутри холодильника, прежде чем его использовать.

Требования к размещению

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не храните легковоспламеняющиеся материалы и испаряющиеся вещества, такие как бензин, рядом с холодильником.

Невыполнение этого условия может привести к травмам со смертельным исходом, взрыву или возгоранию.

- Для надлежащей вентиляции холодильника размещайте его так, чтобы между его стенками и стенами помещения было не менее 200 мм, а между его верхом и потолком или крышей помещения - не менее 300 мм.

- При установке холодильника рядом с капитальной стеной оставляйте достаточное пространство со стороны дверного шарнира, чтобы обеспечить надлежащее открывание двери.

- Ни в коем случае не устанавливайте холодильник рядом с источником тепла или под прямым солнечным освещением.

Требования к электропитанию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ УДАЛЯЙТЕ ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ЭЛЕКТРОД.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АДАПТОР.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ШНУР.

Невыполнение этих условий может привести к травмам со смертельным исходом, взрыву или возгоранию.

Перед установкой холодильника в окончательное положение убедитесь в том, что он может быть подключён должным образом.

Рекомендуемое заземление

Необходимо электропитание 220-240 В/50 Гц переменного тока с предохранителем 10 А и соответствующим заземлением. Для обслуживания данного прибора рекомендуется использовать отдельную электрическую цепь. Используйте розетку, которая не выключается с помощью переключателя или тяговой цепи. Не используйте удлинительный шнур.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выполнением любого типа монтажа отключите холодильник от электропитания. По окончании монтажа подключите холодильник к источнику питания и установите контрольные приборы на необходимые значения, льник рядом с источником тепла или под прямым солнечным освещением.

Установка

Если холодильник установлен неровно, то дверь может не закрываться или не фиксироваться должным образом, а также могут возникнуть проблемы с заморозкой, охлаждением и обеспечением влажности. Для надлежащей работы очень важно, чтобы холодильник был правильно установлен.

При выравнивании холодильника поворачивайте его ножки по часовой стрелке, чтобы приподнять соответствующую сторону, или поворачивайте против часовой стрелки, чтобы опустить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы снять нагрузку с выравниваемой ножки, наклоните холодильник в другую сторону. Это облегчает выравнивание.

Использование холодильника

Для обеспечения наилучших результатов работы холодильника необходима его правильная эксплуатация.

Контроль температуры

Температура в холодильнике регулируется поворотной ручкой термостата, который установлен в верхней передней части корпуса. Для регулировки температуры поверните ручку вверх или вниз. На ручку нанесены деления от 1 до 4, показывающие разный уровень температуры. Самая высокая температура обозначается цифрой «1», самая низкая – цифрой «4». Для нормального использования установите ручку в положение между «1» и «4». Её точное положение не соответствует какой-либо температуре внутри холодильника, но обычно выбирается положение «2».

Хранение замороженных продуктов

При использовании холодильника впервые, а также после размораживания установите ручку регулировки температуры в положение «4». Держите холодильник в таком состоянии не менее двух часов, прежде чем поместить в него продукты.

Все замороженные продукты, которые вы купили, следует помещать в холодильник как можно быстрее, чтобы они не разморозились. Обязательно соблюдайте указания по хранению, напечатанные изготовителем на упаковке продуктов.

Следите за тем, чтобы выдвижной ящик не повредил охлаждающий контур холодильника.

Заморозка свежих продуктов

Следите за тем, чтобы ваши действия по заморозке выполнялись в наиболее гигиенических условиях, поскольку заморозка сама по себе не обеспечивает стерилизации продуктов. Рекомендуем замораживать продукты, упаковывая их отдельными порциями, а не одним куском. Ни в коем случае не кладите в холодильник горячие или даже тёплые продукты. Перед закладкой замороженных продуктов на хранение поместите их в пластиковые пакеты, фольгу или контейнеры для заморозки. Не замораживайте такое количество продуктов, которое превышает максимально допустимое значение.

Примечание: Ни в коем случае не помещайте в морозильную камеру продукты или напитки в бутылках. Для обеспечения лучшей работы холодильника оставляйте достаточное пространство в морозильном отделении, чтобы воздух свободно циркулировал между упаковками.

Примечание: В некоторых условиях можно использовать холодильник без выдвижного ящика.

Размораживание

Вытащите вилку питания из стенной розетки, откройте дверь холодильника и перенесите продукты из него в прохладное место. Удалите иней с помощью пластикового скребка или обеспечьте естественное повышение температуры, пока иней не растает. Затем сотрите остатки льда и воды, после чего вновь включите вилку питания в розетку.

Внимание: Чтобы не повредить стенки морозильной камеры, не используйте острые предметы для удаления инея или для того, чтобы отделить примёрзшие продукты от стенок.

Уход и очистка

Прежде чем начать чистку холодильника, вытащите вилку питания из розетки.

Для чистки используйте мягкую губку или моющее средство мягкого и умеренного типа, разведённое в тёплой воде. Ни в коем случае не используйте абразивные материалы или усиленные моющие средства.

Тщательно промойте все поверхности вручную, затем смойте и высушите.

Для чистки пластиковых или резиновых деталей не используйте чистящие пасты, концентрированные моющие средства, отбеливатели или чистящие средства, содержащие нефть.

Для чистки пластиковых деталей ни в коем случае не используйте бумажные полотенца, аэрозоли для мойки окон, обезжижающие средства или горючие жидкости, так как они могут повреждать и царапать материал.

Проводите чистку с помощью ткани, смоченной вышеуказанными средствами, а затем вытирайте насухо мягкой тканью.

Длительные периоды отключения

Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, сделайте следующее:

- отключите холодильник от источника питания, вытащив вилку из стенной розетки;
- проведите чистку и сушку внутри холодильника в соответствии с указаниями;
- оставьте дверь открытой, чтобы в неработающем холодильнике не возникли неприятные запахи.

Выявление неисправностей

При возникновении неполадок можно решить большинство простых проблем без обращения в авторизованный сервисный центр.

Если холодильник не работает, проверьте:

- не вынут ли шнур питания из розетки.

Если дверь не закрывается до конца, проверьте:

- находятся ли выдвижные шкафы в правильном положении;
- не загрязнились ли прокладки;
- установлен ли холодильник ровно.

Если холодильник шумит при работе, проверьте:

- установлен ли он ровно и не соприкасается ли с другим прибором или кухонной мебелью.

Если холодильник не охлаждает нормально, проверьте:

- не открывается ли дверь слишком часто или не остаётся ли открытой на длительное время (в таком случае холодильнику требуется некоторое время для того, чтобы достичь заданной температуры);
- свободно ли циркулирует воздух с задней стороны холодильника.

Не считается неполадкой:

- Незначительные шумы и звук переливающейся воды, вызванные работой компрессора.

Рекомендации по эксплуатации

Не открывайте дверь слишком часто, особенно при влажной и жаркой погоде. Страйтесь закрывать дверь как можно быстрее.

Всегда проверяйте, что вокруг морозильной камеры достаточно пространства для свободной циркуляции воздуха.

Для домашнего использования необходимо установить кнопку терmostата в среднее положение.

При заморозке свежих продуктов убедитесь, что их температура равна комнатной.

Лед и намерзания в морозильной камере (более 3 - 5 мм) увеличивают потребление энергии, поэтому необходимо своевременно производить очистку.

Необходимо учитывать требования раздела Размещение и рекомендации по энергосбережению, в противном случае, потребление энергии будет значительно выше.

При несоблюдении данных рекомендаций значительно увеличивается потребление электроэнергии.

Осторожно

- оборудование запрещено использовать детям или инвалидам без соответствующего контроля.
- не разрешайте детям играть с оборудованием.
- оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями, при отсутствии достаточного опыта и знаний. Использование оборудования такими людьми должно осуществляться под контролем и только после ознакомления с инструкциями по безопасности.
 - Не используйте электроприборы внутри морозильной камеры, за исключением приборов, рекомендуемых производителем.
 - Не повреждайте охлаждающий контур.
 - Не используйте механические средства или другие инструменты для ускорения разморозки, за исключением тех, что рекомендованы производителем.
 - Оборудование необходимо отключать от питания при проведении технического обслуживания.
 - При повреждении кабеля питания замена производится только производителем, уполномоченным агентом или квалифицированным специалистом для предотвращения риска получения травмы.
 - Утилизируйте данный холодильник в соответствии с местным законодательством, поскольку он содержит горючий газ и хладагент. Перед утилизацией снимите с холодильника дверцы, чтобы дети случайно не попали в него.



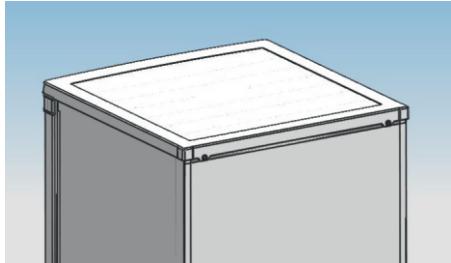
Правильная утилизация данного продукта

Данный символ означает, что данный продукт не может быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами в пределах ЕС. Во избежание возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте его со всей ответственностью, чтобы обеспечить устойчивое повторное использование материальных ресурсов. Для возврата отработавшего прибора используйте систему возврата и сбора или обращайтесь к продавцу, у которого был куплен данный товар. Они могут взять этот продукт на экологически безопасную утилизацию.

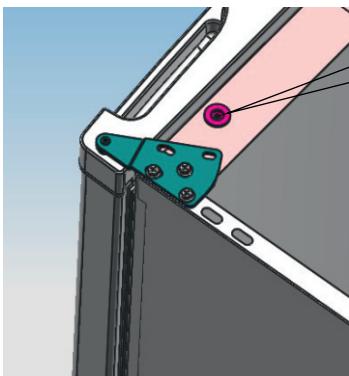
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора без уведомления Потребителя.

Руководство по изменению положения двери холодильника

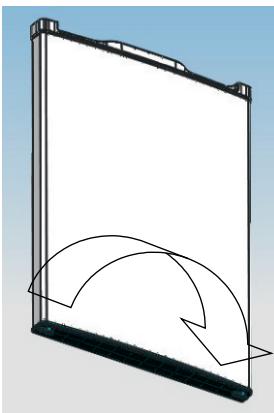
Открутите винты на задней стороне крышки с помощью крестообразной отвертки и отделите крышку от корпуса холодильника



1. Выкрутите винты, фиксирующие верхний шарнир, с помощью крестообразной отвертки.

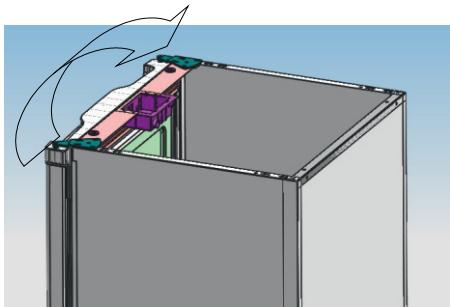


Б. Снять втулку дверного подшипника и блок ограничителя двери.



2. Переместите верхний шарнир, блок ограничителя двери и втулку дверного подшипника на другую сторону.

A. Снять верхний шарнир.

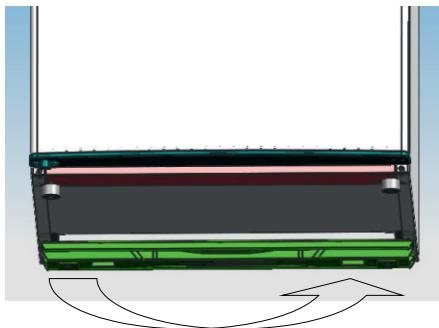


3. Выкрутите винты, фиксирующие верхний шарнир, с помощью крестообразной отвертки и переместите шарнир на другую сторону, а затем закрепите его винтами.

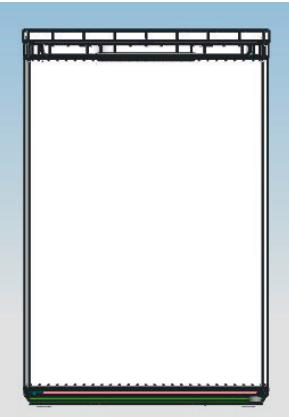
Примечание: Не наклоняйте холодильник более чем на 45°.



4. Переместите балансир на другую сторону и отрегулируйте его, чтобы обеспечить устойчивость корпуса.



5. Установите дверь в правое положение закрепите верхний шарнир, а затем – верхнюю крышку.



Убедитесь в том, что прибор выключен из сети и пуст.
Установите две ножки в самое высокое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для снятия двери необходимо наклонить холодильник назад. Следует приставить его к какой-либо твёрдой поверхности (например, к стулу) ниже верхней панели.

Не кладите холодильник горизонтально, так как это может повредить систему охлаждения.

Технические данные

Напряжение	220-240 В
Частота	50 Гц
Мощность	70 Вт
Хладагент	R600A, 40г
Объем	86 л
Климат класс	ST
Класс электроподачи	I
Вес	29.25кг
Энергопотребление	0.5 кв/24 ч
Номинальный ток	0.48 А
Изоляционный материал	Циклопентан
Компрессор	SZ59E1HL

Производитель:

Hefei Hualing Co., Ltd.

Хэфэй Хуалин Ко., Лтд.

№ 176, Jingxiu Road, Economy and Technological Development Area, Hefei, Anhui, China, Китай
№ 176, Цзинсю Роуд., Зона Экономического и Технологического Развития, Хэфэй, Аньхой, Китай

Импортер:

И.П. Третяков В. Ю.

Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка,
квартал 3, дом 2, квартира 37